



WASSERRUTSCHE PIRATENINSEL

DE AT CH

WASSERRUTSCHE PIRATENINSEL

Gebrauchsanweisung

IT CH

SCIVOLO AD ACQUA

„ISOLA DEI PIRATI“

Istruzioni d'uso

FR CH

TOBOGGAN AQUATIQUE

L'ÎLE DES PIRATES

Notice d'utilisation



IAN 413855_2207

DE AT CH
FR IT

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Wasserrutsche Bogen (1)
 - Wasserrutsche (1 a)
 - Bogen (1 b)
 - Standfuß (1 c)
- 1 x Bodyboard (2)
- 2 x Erdspieß (3)
- 2 x Reparaturflicken (4)
- 1 x Entlüftungsröhrchen (5)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße luftbefüllt:

ca. 500 x 95 x 100 cm (L x B x H)



Max. Benutzergewicht: 50 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2022



Achtung. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 5 Jahren für die Verwendung im Freien. Er ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee. Achtung. Nur für den Hausgebrauch.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.



Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können. Verwendung nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen.
- Während der Verwendung dürfen sich keine scharfen und harten Gegenstände, z. B. Spielzeuge, auf dem Artikel befinden. Das Kind darf keinen Schmuck, keine Uhren oder Schlüssel tragen. Ziehen Sie Ihrem Kind die Schuhe aus und nehmen Sie gegebenenfalls die Brille Ihres Kindes ab.
- Um den Artikel vor Beschädigungen und Personen vor Verletzungen zu schützen, darf der Artikel erst benutzt werden, wenn er vollständig aufgeblasen ist.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.

- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Das Plansch Becken nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufbauen.
- Der Artikel sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist. Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 5 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Luft entweicht.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee verwenden.
- Jeweils nur von einer Person zur selben Zeit verwenden

Warnhinweise Bodyboard

- Achtung. Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.



Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Achtung. Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.

- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden. Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen an der Folie auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile stecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Aufbau

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

1. Standortauswahl

Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel auszupacken und zu entfalten. Breiten Sie den Artikel dort aus, wo er später stehen soll. Vergewissern Sie sich, dass alle Einzelteile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.

2. Artikel fixieren

Fixieren Sie den Artikel mit den Erdspeifßen (3) (Abb. B)

3. Aufpumpen

Achtung!

- **Die Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung oder gar eines Aufreißen der Schweißnähte besteht.**
- **Nicht mit dem Mund aufblasen.**

- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig mit Luft befüllt sind. Pumpen Sie die jeweilige Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.**

Reihenfolge

ACHTUNG!

Halten Sie die folgende Reihenfolge beim Aufblasen der Luftkammern ein. Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen.

1. Wasserrutsche (2x) (1a)
2. Bogen (1b)
3. Bodyboard (2)

4. Befüllen.

Zum Befüllen der Luftkammern sowie des Bodyboards öffnen Sie den Ventilverschluss und pumpen die Luftkammern auf. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck (Abb. C).

Hinweis: Für einen besseren Stand des Bogens füllen Sie zuerst Wasser in die Standfüße des Bogens. Öffnen Sie dazu den Verschluss der Wasserkammern und lassen Sie sauberes Wasser hineinlaufen (Abb. D)

5. Gartenschlauch anschließen

Verbinden Sie einen Gartenschlauch mit einer passenden Schlauchkupplung (nicht im Lieferumfang enthalten) und stecken Sie diese auf den Wasseranschluss des Artikels (Abb. E).

Verwendung

Legen Sie sich mit dem Bauch auf das Bodyboard (2) und rutschen Sie über die Wasserrutsche (1a). Halten Sie sich dabei an den Griffen des Bodyboards fest.

Entleeren des Artikels

Öffnen Sie den Verschluss der Wasserkammer und lassen Sie das Wasser herauslaufen (Abb. E).

Abbau

Lassen Sie den Artikel vor dem Zusammenfallen vollständig trocknen.

Nehmen Sie den Gartenschlauch ab.

Entlüften Sie den Artikel wie folgt:

Ziehen Sie das Ventil heraus und drücken Sie den Ventilschaft leicht zusammen, so dass die Luft entweichen kann oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen in das Ventil, um die Luft schnell entweichen zu lassen.

Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit dem beiliegenden Reparaturflicken behoben werden.

Wichtig!

Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie den Flicken nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
2. Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich. Der Bereich muss trocken und fettfrei sein. Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
3. Ziehen Sie den Flicken vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur lagern. Die Ventile sollten bei der Lagerung stets geschlossen sein. Beim Einlagern für den Winter keine scharfen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpudern.

Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unreachbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 413855_2207

- DE** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- AT** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- CH** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 toboggan à eau avec arche (1)
 - toboggan à eau (1a)
 - arc (1b)
 - pied d'appui (1c)
- 1 bodyboard (2)
- 2 piquets (3)
- 2 pièces de réparation (4)
- 1 tube de dégonflage (5)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions gonflé :
env. 500 x 95 x 100 cm (L x l x h)



Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg



Date de fabrication (mois/année) :
12/2022



Attention. Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.



Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 5 ans, destiné à être utilisé en extérieur. Il n'est pas adapté à une utilisation sur l'eau ou dans la neige. Attention. Réservé à un usage familial.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant de donner l'article aux enfants pour jouer.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataouette lorsqu'elle n'est pas utilisée.



Risque de blessure !

- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance. Les enfants ne sont en effet pas capables d'évaluer les dangers potentiels. Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- Durant l'utilisation, aucun objet dur et tranchant comme par ex. des jouets, ne doit se trouver sur l'article. L'enfant ne doit pas porter de bijoux, de montre ou de clés. Retirez les chaussures de votre enfant et, si nécessaire, ses lunettes.
- Afin de protéger l'article de détériorations et les personnes de blessures, l'article ne doit être utilisé qu'une fois entièrement gonflé.
- Informez les enfants des conseils d'utilisation pour jouer en sécurité.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- Utilisez uniquement avec de l'eau du robinet propre. De l'eau sale peut présenter un risque pour la santé des utilisateurs.
- Assemblage par un adulte requis.
- Ne pas installer la pataouette sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.

- L'article doit être mis en place sur une surface de gazon, libre de toute pierre, bâton, bosse et dépression.

L'article doit présenter une distance de sécurité adaptée d'au moins 5 m avec les bâtiments, escaliers, clôtures, murs, plans d'eau, branches en surplomb, fils à linge, ligne électriques et autres obstacles.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- N'utilisez pas l'article s'il perd de l'air.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Ne pas utiliser par des temps venteux, dans la pluie ou la neige.
- Ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.

Avertissements concernant la bodyboard

- Attention. Utilisez l'article uniquement en eau peu profonde sous la surveillance d'un adulte.



Éviter les dommages matériels !

- Tous les articles gonflables sont sensibles au froid. Ne dépliez et ne gonflez jamais l'article à une température inférieure à 15 °C !
- Attention. Évitez d'utiliser des produits de protection solaire ou de soins pour la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire ou de soins pour la peau contenant de l'alcool risquent de détacher le revêtement couleur de l'article à gonfler en PVC. Ceci peut entraîner des décolorations sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets en contact avec le revêtement.
- Si la pression de l'air augmente en plein soleil, il faut la compenser en évacuant l'air en conséquence. Tout spécialement lorsque l'article est gonflé, veillez à éviter tout contact du kayak avec des pierres pointues, des graviers ou d'autres objets tranchants, et à l'absence de tout frottement. De tels contacts pourraient endommager le film de revêtement.
- Utilisez uniquement des embouts de pompes appropriés pour les valves de sécurité. Vous risquez sinon d'endommager les valves.

- Ne gonflez pas trop fortement pour éviter de déchirer les soudures. Refermez correctement les valves après le gonflage.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.

Montage

Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Veuillez suivre les différentes étapes du montage dans l'ordre indiqué.

1. Choix du site

Choisissez une surface plane et propre avec suffisamment d'espace pour déballer et installer l'article. Dépliez l'article là où il doit ensuite se trouver. Assurez-vous de la présence et du bon état de toutes les pièces.

2. Fixation de l'article

Fixez l'article avec les piquets (3) (fig. B).

3. Gonflage

Attention !

- **Les chambres à air doivent toujours être gonflées entièrement !**
- **Évitez de trop gonfler les chambres à air pour éviter le risque d'un allongement excessif ou même d'une déchirure des soudures.**
- **Ne pas gonfler avec la bouche.**
- **Pour le gonflage de l'article, veuillez utiliser des pompes à pied classiques ou des pompes à double cylindre avec des embouts adaptés disponibles dans le commerce.**
- **N'utilisez ni un compresseur, ni une bouteille à air comprimé pour le gonflage de l'article. Cela pourrait endommager l'article.**
- **Veillez à ce que les chambres à air soient gonflées de manière uniforme. Gonflez la chambre à air respective jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher. Lorsque vous pressez avec le pouce sur la chambre à air, elle doit encore se laisser légèrement enfoncer.**

Ordre

ATTENTION !

Respectez l'ordre suivant pour le gonflage des chambres à air. Toujours gonfler entièrement toutes les chambres à air.

1. Toboggan à eau (2x) (1a)
2. Arche (1b)
3. Bodyboard (2)

4. Remplissage

Pour remplir les chambres à air ainsi que la bodyboard, ouvrez la fermeture de la valve et gonflez les chambres à air. Refermez l'obturateur de la valve et enfoncez la valve en exerçant une légère pression (fig. C).

Remarque : pour une meilleure stabilité de l'arche, remplissez d'abord le pied d'appui de d'eau. Pour ce faire, ouvrez le bouchon des chambres à eau et laissez entrer de l'eau propre (fig. D).

5. Raccorder le tuyau d'arrosage

Raccordez un tuyau d'arrosage à un raccord de tuyau approprié (non compris dans l'étendue de la livraison) et connectez-le à la prise d'eau de l'article (fig. E).

Utilisation

Allongez-vous sur le ventre sur la bodyboard (2) et glissez sur le toboggan à eau (1a). Tenez-vous aux poignées de la bodyboard.

Vidage de l'article

Ouvrez le bouchon de la chambre à eau et laissez sortir l'eau (fig. E).

Démontage

Laisser l'article sécher entièrement avant de le replier.

Retirez le tuyau d'arrosage.

Dégonflez l'article comme suit :

Sortez la valve et appuyez légèrement sur la tige de la valve de manière à ce que l'air puisse s'échapper ou insérez le tube de dégonflage dans la valve pour permettre à l'air de s'échapper rapidement.

Réparation

Les rustines jointes permettent de réparer de petites fuites et trous.

Important !

Ne pas gonfler l'article pendant 20 minutes après la réparation ! N'utilisez pas les rustines pour les fuites et les trous sur la couture.

1. Laissez l'air s'échapper entièrement de l'article.
2. Nettoyez bien la zone autour de la fuite. La zone doit être sèche et exempte de graisse. Coupez un morceau de matériel de réparation, suffisamment grand pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm par dessus la zone abimée.
3. Décollez la rustine du papier, placez-la sur la zone abimée et appuyez fermement.

Stockage, nettoyage

Toujours stocker l'article sec, propre et dégonflé à température ambiante. Les valves doivent toujours être fermées lors du stockage.

Lors du stockage pendant l'hiver, ne posez pas d'objets coupants sur l'article et ne pas appliquer de talc.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



MANUEL
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI



LE TRI
+ FACILE
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Séparez les éléments avant de trier



FR
Ce produit
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

ou

Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre produit !



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil


Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 413855_2207

 Service Suisse
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x scivolo ad acqua con arco (1)
 - scivolo ad acqua (1a)
 - arco (1b)
 - piede di supporto (1c)
- 1 x bodyboard (2)
- 2 x picchetto (3)
- 2 x toppa per riparazioni (4)
- 1 x tubicino di sgonfiamento (5)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure gonfiato:

ca. 500 x 95 x 100 cm (L x L x A)



Peso massimo dell'utente: 50 kg



Data di produzione (mese/anno):
12/2022



Avvertenza. Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.



Con la presente Delta-Sport Handel- skontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti: 2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è un giocattolo da usare all'aria aperta per bambini dai 5 anni in su. Non adatto all'uso in acqua o sulla neve. Avvertenza. Solo per uso domestico.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.
- Avvertenza. Tutti i materiali di imballaggio e di fissaggio non sono parte integrante del giocattolo e vanno rimossi per ragioni di sicurezza prima che l'articolo sia dato ai bambini affinché ci giochino.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.



Pericolo di lesioni!

- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli. Utilizzare soltanto sotto sorveglianza diretta di un adulto.
- Durante l'uso, sull'articolo non ci devono essere oggetti aguzzi e duri, come ad es. giocattoli. Il bambino non deve indossare gioielli, orologi o chiavi. Far togliere al bambino scarpe e occhiali, se li indossa.
- Per proteggere l'articolo da danni e le persone da lesioni, si può usare l'articolo soltanto quando è completamente gonfiato.
- Fare conoscere ai bambini le indicazioni per un gioco sicuro.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Usare solo con acqua del rubinetto pulita. L'acqua impura può mettere a rischio la salute degli utenti.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.

- L'articolo dovrebbe essere montato su un prato pianeggiante, libero da pietre, bastoni, irregolarità del terreno e declivi. L'articolo dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata di almeno 5 m da edifici, scale, recinti, muri, corsi d'acqua, rami sporgenti, fili per biancheria, linee elettriche e altri ostacoli.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Non utilizzare questo articolo in caso di perdite d'aria.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo sotto la supervisione degli adulti.
- Non utilizzare in caso di vento forte, pioggia o neve.
- L'articolo può essere utilizzato solo da una persona alla volta.

Avvertenze bodyboard

- Avvertenza. Utilizzare l'articolo solo in acque basse e sotto la supervisione di un adulto.



Evitare danni agli oggetti!

- Tutti gli articoli gonfiabili sono sensibili alle basse temperature. Non aprire né gonfiare mai l'articolo a una temperatura inferiore ai 15 °C.
- Avvertenza. Evitare l'uso di prodotti solari e per la cura della pelle contenenti alcool. I prodotti solari e per la cura della pelle contenenti alcool possono rimuovere il rivestimento colorato dell'articolo gonfiabile in PVC. Questo può provocare macchie sulla pelle, sui vestiti o su altri oggetti che vengono in contatto con la zona decolorata.
- Nel caso in cui la pressione dell'aria aumenti in pieno sole, provvedere a compensarla facendo fuoriuscire dell'aria. Fare attenzione che l'articolo, soprattutto una volta gonfiato, non entri in contatto con pietre, ghiaia od oggetti appuntiti e che non venga sfregato o trascinato, poiché potrebbero verificarsi danni al rivestimento.
- Inserire solo adattatori per pompe specifici nelle valvole di sicurezza. In caso contrario, le valvole potrebbero danneggiarsi.

- Non gonfiare eccessivamente, perché potrebbe sussistere il rischio che le saldature si aprano. Chiudere bene le valvole dopo il gonfiaggio.
- Evitare il contatto con oggetti affilati, caldi, appuntiti o pericolosi.

Montaggio

L'articolo deve essere sempre montato da un adulto. Eseguire i singoli passaggi di montaggio nell'ordine indicato.

1. Scelta del luogo

Scegliere una superficie pulita e piana con sufficiente spazio per disimballare e montare l'articolo. Distribuire i pezzi nel luogo prescelto per l'articolo. Verificare che tutti i componenti siano disponibili e in condizioni perfette.

2. Fissaggio dell'articolo

Fissare l'articolo con i picchetti (3) (fig. B).

3. Gonfiaggio

Avvertenza!

- **Gonfiare sempre completamente le camere d'aria.**
- **Evitare di gonfiare eccessivamente le camere d'aria poiché in caso contrario sussiste il pericolo di tensione eccessiva o addirittura di una rottura delle saldature.**
- **Non gonfiare con la bocca.**
- **Per il gonfiaggio dell'articolo utilizzare le classiche pompe a piede o le pompe a pistone a doppia corsa con gli adattatori adeguati.**
- **Per gonfiare l'articolo non utilizzare un compressore né una bombola di aria compressa. Questo può causare danni all'articolo.**
- **Attenzione a gonfiare le camere in maniera uniforme. Gonfiare la camera d'aria fino a che non risulti rigida al tatto. Premendo con il pollice sulla camera d'aria dovrebbe essere ancora possibile esercitare una lieve pressione.**

Ordine

AVVERTENZA!

Seguire l'ordine che segue per il gonfiaggio delle camere d'aria. Gonfiare sempre al massimo le camere d'aria.

1. Scivolo ad acqua (2x) (1a)
2. Arco (1b)
3. Bodyboard (2)

4. Riempimento

Per riempire le camere d'aria e la bodyboard, aprire la valvola e gonfiare le camere d'aria. Chiudere la valvola e abbassarla con una leggera pressione (fig. C).

Nota: per una maggior stabilità dell'arco, innanzitutto riempire di acqua i piedi di supporto dell'arco. Per farlo, aprire la chiusura delle camere d'acqua e far entrare acqua pulita (fig. D).

5. Collegamento del tubo da giardino

Collegare un tubo da giardino con un innesto per tubo adatto (non incluso nel contenuto della fornitura) e collegare quest'ultimo all'allacciamento dell'acqua dell'articolo (fig. E).

Uso

Stendersi a pancia in giù sulla bodyboard (2) e scivolare sullo scivolo ad acqua (1a). Per farlo, aggrapparsi alle maniglie della bodyboard.

Svuotare l'articolo

Aprire la chiusura della camera d'acqua e lasciare defluire l'acqua (fig. E).

Smontaggio

Lasciare asciugare l'articolo aperto.
Rimuovere la gomma da giardino.

Sgonfiare l'articolo come segue:

Estrarre la valvola e premere lievemente il corpo della valvola per far uscire l'aria oppure inserire il tubicino di sgonfiamento nella valvola per far fuoriuscire l'aria più rapidamente.

Riparazione

Piccole falle o buchi si possono riparare con la toppa di riparazione fornita.

Importante!

Dopo la riparazione, non pompare l'articolo per 20 minuti! Non usare la toppa su falle o buchi sulla cucitura.

1. Fare uscire completamente l'aria dall'articolo.
2. Pulire con cura l'area intorno alla falla. L'area deve essere asciutta e non unta. Ritagliare un pezzo di materiale di riparazione grande abbastanza da superare coi bordi l'area danneggiata di 1,3 cm circa.
3. Separare la toppa dalla carta, fissarla sulla zona danneggiata e premere forte.

Conservazione, pulizia

Riporre sempre l'articolo asciutto, pulito e sgonfio a temperatura ambiente. Durante la conservazione le valvole devono essere sempre chiuse.

Quando l'articolo è riposto per l'inverno, non porre su di esso oggetti aguzzi e non cospargere di talco.

Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 413855_2207

 Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



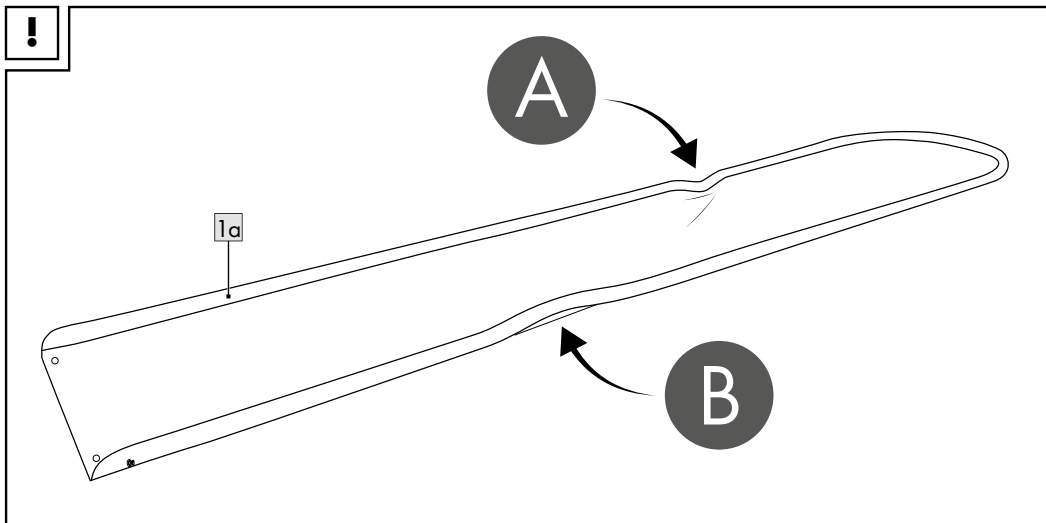
12/2022

Delta-Sport-Nr.: WR-12201

11.28.2022 / AM 8:23

IAN 413855_2207





DE AT CH ZUSATZINFORMATION

Möglichweise weist der Rand der Wasserrutsche (1a) nach dem ersten Entfalten und Aufpumpen noch Unebenheiten in Form von Knickstellen (A) und/oder Erhebungen (B) auf. Vergewissern Sie sich daher, dass die Rutschfläche vor der ersten Verwendung ausreichend mit Wasser bedeckt ist und korrigieren Sie dann mögliche Unebenheiten per Hand.

FR CH BE INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

Il est possible que le bord du toboggan aquatique (1a) présente encore des irrégularités sous la forme de plis (A) et/ou de bosses (B) après le premier dépliement et le gonflage. Assurez-vous donc que la surface du toboggan soit suffisamment recouverte d'eau avant la première utilisation, puis corrigez manuellement les éventuelles irrégularités.

IT CH MT INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

È possibile che dopo la prima apertura e gonfiaggio il bordo dello scivolo ad acqua (1a) presenti irregolarità come avvallamenti (A) e/o punti sollevati (B). Prima del primo uso verificare che la superficie di scivolamento sia sufficientemente coperta d'acqua e correggere eventuali irregolarità a mano.

GB IE NI MT CY ADDITIONAL INFORMATION

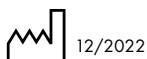
The edge of the water slide (1a) may present unevenness in the form of kinks (A) and/or bumps (B) when it is first unfolded and pumped up. Before using it for the first time, make sure that the sliding surface is adequately covered with water and correct any unevenness by hand.

PL INFORMACJE DODATKOWE

Możliwe jest, że krawędź zjeżdżalni wodnej (1a) po pierwszym rozłożeniu i napompowaniu nadal posiada nierówności w postaci załamania (A) i/lub wypuklenia (B). Dlatego przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że powierzchnia ślizgu jest w wystarczającym stopniu pokryta wodą, a następnie ręcznie skorygować ewentualne nierówności.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: WR-12201

IAN 413855_2207



(HU) KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓ

Lehetséges, hogy a vizes csúszda (1a) peremén az első kibontás és felfújás után még vannak egyenetlenségek gyűrődések (A) és/vagy dudorok (B) formájában. Ezért használat előtt győződjön meg róla, hogy a csúszda felületét kellőképpen ellepi a víz, és kézzel igazítsa ki az esetleges egyenetlenségeket.

(SI) DODATNE INFORMACIJE

Morda so na robu vodne drče (1a) po prvem odpiranju in napihovanju še neravnine v obliki pregibov (A) in/ali izboklin (B). Zato se prepričajte, ali drsno površino pred prvo uporabo pokriva dovolj vode, in nato ročno odpravite morebitne neravnine.

(CZ) DOPLŇKOVÉ INFORMACE

Je možné, že okraj skluzavky (1a) má po prvním rozvinutí a nafouknutí ještě nerovnosti v podobě záhybů (A) a/nebo hrbolů (B). Proto se před prvním použitím ujistěte, že je povrch skluzavky dostatečně pokrytý vodou, a poté ručně opravte případné nerovnosti.

(SK) DOPLŇKOVÁ INFORMÁCIA

Okraj vodnej šmykačky (1a) môže po prvom rozbalení a napumpovaní ešte vykazovať nerovnosti vo forme zalomených miest (A) a/alebo vypuklín (B). Preto sa uistite, že je klzná plocha pred prvým použitím dostatočne pokrytá vodou a rukou upravte možné nerovnosti.

(ES) INFORMACIÓN ADICIONAL

Es posible que, después de desplegar por primera vez e inflar el tobogán de agua (1a), el borde de este muestre todavía irregularidades en forma de marcas de pliegues (A) y/o zonas levantadas (B). Por este motivo, compruebe antes del primer uso que la superficie de deslizamiento está cubierta con suficiente agua y corrija después manualmente las posibles irregularidades.

(DK) EKSTRA OPLYSNINGER

Efter den første udpakning og oppumpning har kanten på vandglidebanen (1a) muligvis stadig ujævnheder i form af knæk (A) og/eller forhøjninger (B). Kontrollér derfor, inden artiklen bruges første gang, at rutsjefladen er dækket med tilstrækkelige mængder vand, og korriger derefter eventuelle ujævnheder med hånden.

(NL) (BE) EXTRA INFORMATIE

Mogelijk vertoont de rand van de waterglijbaan (1a) na de eerste keer dat deze wordt uitgevouwen en opgepompt nog oneffenheden in de vorm van knikken (A) en/of uitstulpingen (B). Controleer daarom voordat u het artikel voor het eerst in gebruik neemt, of het glijvlak voldoende met water bedekt is en corrigeer vervolgens mogelijke oneffenheden met de hand.

(HR) DODATNE INFORMACIJE

Nakon prvog razmatanja i napuhavanja, na rubu vodenog tobogana (1a) još uvijek može biti neravnina u obliku pregiba (A) i/ili uzvišenja (B). Stoga prije prve upotrebe osigurajte da klizna površina bude dovoljno prekrivena vodom i rukom poravnajte moguće neravnine.

(RO) INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Este posibil ca marginea toboganului acvatic (1a) să aibă încă denivelări sub formă de îndoituri (A) și/sau proeminențe (B) după prima depliere și umflare. Prin urmare, asigurați-vă că suprafața de alunecare este acoperită suficient cu apă înainte de prima utilizare, apoi corectați manual orice posibilă denivelare.

(BG) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Възможно е след първото разгъване и напмпване ръбът на водната пързалка (1a) все още да има неравности под формата на прегнати места (A) и/или изпъкналости (B). Поради това се уверете, че преди първата употреба повърхността за пързалане е достатъчно покрита с вода и след това коригирайте ръчно възможните неравности.

(GR) (CY) ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το περίγραμμα της νεροτοσουλήθρας (1a) ενδέχεται να έχει ανομοιόμορφο σχήμα μετά το πρώτο ξεδίπλωμα και φούσκωμα λόγω τασίσεων (A) ή/και εζογκωμάτων (B). Γι' αυτό, σιγουρευτείτε πριν από την πρώτη χρήση ότι η επιφάνεια της τσουλήθρας είναι επαρκώς καλυμμένη με νερό και διορθώστε μετά τυχόν ανόμοια σημεία με το χέρι.